



azimut

CITY HOTEL
MURMANSK



МЕНЮ РЕСТОРАНА
RESTAURANT MENU

ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

COLD APPETIZERS

Сельдь с картофелем и маринованным луком

Herring with potatoes and pickled onions

100/100/30/20 g / 783 kcal

450₽

Форшмак

Forshmak

Яйцо куриное, сельдь слабосоленая, сыр творожный, горчица дижонская, лук красный, яблоко зеленое, зелень, лук зеленый, багет

Chicken egg, slightly salted herring, curd cheese, Dijon mustard, salad onion, green apple, herbs, red onion, baguette

185 g / 500 kcal

450 ₽

Сало домашнее с огурцами из бочонка

Homemade lard with salted cucumbers

60/60/20/10/20/3 g / 620 kcal

450₽

Ассорти из сыров

Assorted cheese

Пармезан, Камамбер, Маасдам, Дюрр, курага, виноград, орех грецкий, мед

Parmesan, Camembert, Maasdam, Dürr, dried apricots, grapes, walnuts, honey

40/40/40/40/35/25/10/30 g / 785 kcal

1 200₽

Мясной микс

Meat mix

Оленина копченая, ростбиф, буженина, язык говяжий отварной, помидоры черри, огурцы корнишоны консервированные, соус «тайский чили», хрен

Smoked venison, roast beef, boiled beef tongue, cherry tomatoes, cucumbers, canned gherkins, Thai chili sauce, horseradish

40/40/40/40/80/80 g / 896 kcal

1 400₽

Язык говяжий с хреном

Boiled beef tongue

100/30 g / 278 kcal

650₽

Традиционные разносолы

Traditional pickles

Консервированные помидоры черри, малосольные огурцы, маринованная капуста, смесь укропа и петрушки, лук зеленый

Pickled cherry tomatoes, salted cucumbers, pickled cabbage, dill and parsley mixture, green onion

265 g / 237 kcal

420₽



Арктическая кухня / Arctic cuisine



Вегетарианское / Vegetarian



Высокое содержание белка / High protein

ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

COLD APPETIZERS



Ассорти из рыбы холодного копчения

Assorted cold-smoked fish

Форель, клякач, зубатка холодного копчения, лимон, фриллис

Trout, toothfish, cold smoked catfish, lemon, frillis

60/60/60/30/10 g / 276kcal

1 400₽



Ассорти из слабосоленой рыбы

Assorted lightly salted fish

Филе: палтуса, лосося, скумбрии пряного посола, трески, масло сливочное, лимон, лук красный

Halibut fillet, salmon fillet, spicy salted mackerel fillet, cod fillet, butter, lemon, red onion

40/40/40/40/20/30/10 g / 673 kcal

1 400₽



Филе трески «Северное сияние»

Cod fillet «Northern Lights»

Филе трески, масло сливочное, лимон

Cod fillet, butter, lemon

100/20/10 g / 409 kcal

950₽



Филе лосося слабой соли собственного посола

Salmon fillet lightly salted own salting

Филе лосося, масло сливочное, лимон

Salmon fillet, butter, lemon

100/20/10 g / 429 kcal

950₽



Оленина копченая

Smoked reindeer

Вырезка оленя, перец черный, тимьян, вино красное, можжевельник, брусника

Deer Tenderloin, black pepper, thyme, red wine, juniper, lingonberry

50 g / 129 kcal

950₽



* Тар-тар из лосося и гребешка

Salmon and scallop tartare

Филе лосося, гребешок, лук красный, зелень, специи, масло оливковое,

уксус бальзамический, масло зеленое, лимон

140 g / 445 kcal

1 400₽



Мясо краба на листьях салата с соусом ремулад

Crab meat on lettuce with remoulade sauce

Краб, салат «Фриллис», Салат «Айсберг», лимон, зелень, ремулад

Crab, Frillis lettuce, Iceberg lettuce, lemon, herbs, remoulade

100/40/30/30 g / 274 kcal

3 500₽



ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

HOT APPETIZERS



Мурманские гребешки с кремом из корня сельдерея

Murmansk scallops with celery root cream

Гребешок морской, корень сельдерея, сливки, икра лососевая

Sea scallop, celery root, cream, salmon caviar

60/100/5 g / 359 kcal

1 400₽



Жареная северная креветка

Grilled northern shrimp

Креветка в панцире, соус соевый, чеснок, тимьян, лимон

Shrimp in shell, soy sauce, garlic, thyme, lemon

125/40 g / 432 kcal

850₽



Микс из морепродуктов

Seafood mix

Креветка тигровая, гребешок, соус «Цитронет», икра Тобико

Tiger shrimp, scallop, Citronette sauce, Tobiko caviar

200 g / 646 kcal

2 800₽



Кольца кальмара фри

Squid Fries Rings

Кальмар, мука «Семола», соус «Ремулад»

Squid, Semola flour, Remoulade sauce

120/50 g / 463 kcal

1 200₽



Кокот из оленины

Venison cocot

Оленина, лук репчатый, соус «демиглас», сливки, сыр «Моцарелла», ягоды брусники,

багет, шампиньоны

Venison, bulb onions, demi-glace sauce, cream, mozzarella, cranberries, baguette, champignon

150/60/10 g / 623 kcal

850₽



Жульен с крабом

Crab julienne

Краб, сыр «Моцарелла», сливки, сыр «Пармезан», тимьян

Crab, mozzarella cheese, cream, parmesan cheese, thyme

70 g / 167 kcal

1 400₽

Жульен из птицы

Chicken julienne

Филе грудки куриной, лук репчатый, шампиньоны консервированные, яйцо куриное,

соус «Бешамель», сыр моцарелла, булочка белая, тимьян

Chicken breast fillet, onion, canned champignons, chicken egg, bechamel sauce, mozzarella cheese,

white bun, thyme

155/30 g / 487 kcal

500₽



Арктическая кухня / Arctic cuisine

САЛАТЫ

SALADS



* Теплый салат с олениной на гриле

Warm grilled venison salad

Оленина из собственной коптильни, салат «Айсберг», салат «Фриллис», груша консервированная, помидоры черри, соус «Винегрет», соус «Брусничный чили», укроп
Smoked reindeer tenderloin, Iceberg lettuce, Frillis lettuce, canned pear, cherry tomatoes, Vinaigrette sauce, Lingonberry chili sauce, dill

180 g / 323 kcal

950₽



Салат из подкопченной трески с печеным перцем

Smoked cod salad with roasted peppers

Салат «Айсберг», салат «Фриллис», перец болгарский, треска горячего копчения, огурцы свежие, соус «Тапенад», картофель пай, лук зеленый

Iceberg lettuce, Frillis lettuce, bell pepper, hot smoked cod, fresh cucumbers,

Tapenade sauce, potato pie, green onion

185 g / 323 kcal

750₽



Салат с копченой форелью

Salad with smoked trout

Форель холодного копчения, салаты «Фриллис», «Айсберг», помидоры черри, огурцы, маслины консервированные без косточек, икра «Тобико», лук красный, соус «Винегрет»
Smoked trout, Frillis lettuce, Iceberg lettuce, cherry tomatoes, cucumbers, canned olives without seeds, Tobiko caviar, red onion, Vinaigrette sauce

190 g / 396 kcal

850₽

Теплый салат с баклажанами и сыром

Warm salad with eggplant and cheese

Баклажаны, помидоры черри, кинза, салат руккола, сыр «Сиртаки», соус соевый, соус «Терияки», соус «Чили Тайский», кедровый орех

Eggplant, cherry tomatoes, coriander, arugula salad, Sirtaki cheese, soy sauce, teriyaki sauce, Thai Chili sauce, pine nuts

230 g / 121 kcal

650₽



Теплый салат с морепродуктами

Warm seafood salad

Филе лосося, гребешок, креветки тигровые, кальмар, салаты «Айсберг», «Фриллис», «Руккола», перец болгарский, соус «Цитронет», соус «Ореховый»

Salmon fillet, scallop, tiger prawns, squid, Iceberg, Frillis, Arugula salads, bell pepper, Citronette sauce, Nut sauce

155g / 366 kcal

1 250₽

* Данное блюдо не доступно для заказа в номер в ночное время (после 22:30 и до 8:00)



Арктическая кухня / Arctic cuisine



Вегетарианское / Vegetarian

САЛАТЫ

SALADS



Салат «Греческий»

Greek salad

Помидоры, огурцы, перец болгарский, сыр «Сиртаки», маслины, оливки, лук красный, соус «Винегрет», салат «Фриллис»

Tomatoes, cucumbers, bell peppers, Sirtaki cheese, black olives, olives, red onion, Vinaigrette sauce, Frillis lettuce

250 g / 366 kcal

550₽



Ассорти из свежих овощей

Assorted fresh vegetables

Помидоры, огурцы, перец болгарский, редис, зелень
tomatoes, cucumbers, bell peppers, radishes, greens

175 g / 45 kcal

450₽

Легкий салат с тигровыми креветками и манговой заправкой

Salad with tiger prawns and mango dressing

Салат «Айсберг», салат «Фриллис», апельсин, креветка тигровая, помидоры, манговая заправка

Iceberg lettuce, Frillis lettuce, orange, tiger shrimp, tomatoes, mango dressing

195 g / 420 kcal

1 150₽

Салат «Оливье» с ветчиной

Salad «Olivier» with ham

Морковь отварная, картофель отварной, огурцы, горошек консервированный, яйцо куриное, ветчина, майонез, укроп, лук зеленый

Boiled carrots, boiled potatoes, cucumbers, canned peas, chicken egg, ham, mayonnaise, dill, green onion

190 g / 415 kcal

500₽

Салат «Цезарь» с тигровой креветкой

Caesar salad with Tiger Prawn

Салат «Айсберг», салат «Фриллис», соус Цезарь, сухарики пшеничные, помидоры черри, креветка тигровая, яйцо перепелиное, сыр «Пармезан»

Iceberg lettuce, Frillis lettuce, Caesar sauce, wheat croutons, cherry tomatoes, tiger shrimp, quail egg, Parmesan cheese

235 g / 420 kcal

1 250₽

Салат «Цезарь» с курицей

Caesar salad with chicken

Салат «Айсберг», салат «Фриллис», соус «Цезарь», сухарики пшеничные, помидоры черри, куриная грудка жареная, яйцо куриные, сыр «Пармезан»

Iceberg, Frillis lettuce, Caesar dressing, wheat croutons, cherry tomato, quail egg, fried chicken breast, Parmesan cheese

240 g / 562 kcal

700₽



Вегетарианское / Vegetarian

СУПЫ

SOUPS



Крем-суп из оленины с лесными грибами

Cream soup of venison with forest mushrooms

Оленина, картофель, лук репчатый, грибы, сливки

Venison, potatoes, onion, mushrooms, cream

300 g / 366 kcal

650₽



Сливочный суп с лососем

Creamy soup with salmon

Бульон рыбный, лосось, креветка атлантическая, картофель, лук репчатый, морковь, шампиньоны, сливки, зелень

Fish broth, salmon, Atlantic shrimp, potatoes, onion, carrots, champignons, cream, greens

300/10 g / 417 kcal

650₽

Русский борщ

Russian borsch

Говяжий бульон, свёкла, морковь, лук репчатый, болгарский перец, томатная паста, помидор, картофель, белокочанная капуста, солёное сало, сметана, зелёный лук, хлеб ржаной, хрен, чеснок

Beef broth, beetroot, carrot, onion, bell pepper, tomato paste, tomato, potato, white cabbage, salted bacon, sour cream, green onion, rye bread, horseradish, garlic

300/30/30/30/20/10/10 g / 879kcal

650₽

Куриный бульон с домашней лапшой

Chicken broth with homemade noodles

Куриный бульон, лапша домашняя, филе куриное, морковь, яйцо куриное отварное, лук порей, зелень

Chicken broth, homemade noodles, chicken fillet, carrots, boiled chicken egg, leek, greens

300/26 g / 237 kcal

450₽

Уха

Fish soup

Рыбный бульон, морковь, лук репчатый, филе: лосося, трески, морского окуня, помидоры, картофель, лук зеленый, зелень

Fish broth, carrots, onion, salmon fillet, cod, deepwater redfish, tomatoes, potatoes, green onions, greens

300 g / 148 kcal

550₽



Солянка мясная

Meat soup «Solyanka»

Копчёные: свиные рёбрышки и куриная грудка, язык отварной, кобаса полукопчёная, лук репчатый, огурцы бочковые, томатная паста, сметана, каперсы, бекон, лимон, зелень

Smoked: pork ribs and chicken breast, boiled tongue, semi-smoked sausage, onion, cucumbers, tomato paste, sour cream, capers, bacon, lemon, herbs

300/20/10 g / 517 kcal

550₽



Арктическая кухня / Arctic cuisine



Острое / Spicy

ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

MAIN COURSES



* Стейк из оленя с печеным картофелем и брусничным соусом

Reindeer steak with baked potatoes and lingonberry

Оленья вырезка, картофель беби, соус брусничный

Reindeer fillet, baby potatoes, lingonberry sauce

120/140/30/10 g / 794 kcal

1 800₽



Поджарка из оленины в соусе «Демиглас» с картофельным пюре

Roasted Venison in Demi-Glace Sauce with Mashed Potatoes

Оленья вырезка, шампиньоны, лук репчатый, соус «демиглас»,

пюре картофельное, ягоды брусники

Venison tenderloin, champignons, onion, demi-glace sauce, mashed potatoes, cranberries

170/150/10/2 g / 472 kcal

1400₽



* Каре оленя с жареным картофелем и тимьяном

Reindeer with fried potatoes and thyme

Каре оленя, картофель беби, соус брусничный

Reindeer, baby potatoes, lingonberry sauce

180/150/40/2 g / 583 kcal

2 200₽



Бургер с олениной

Reindeer Burger

Оленина, булочка пшеничная, помидор, огурец, салат «Фриллис», соус «Барбекю», соус

«Брусничный чили», сыр плавленый, лук красный, картофель фри, кетчуп

Venison, wheat bun, tomatoes, cucumbers, Frillis salad, barbecue sauce, Lingonberry chili sauce,

processed cheese, red onion, French fries, ketchup

320/150/50g / 1168 kcal

1 600₽

Бургер «Азимут»

Azimut Burger

Говяжья котлета, булочка пшеничная, салат «Айсберг», огурцы маринованные, кетчуп,

помидоры, сыр «Хохланд», соус «Барбекю», лук красный, картофель фри

Beef patty, wheat bun, Iceberg lettuce, pickled cucumbers, ketchup, tomatoes, Hohland cheese,

Barbecue sauce, red onion, French fries

295 g / 1486 kcal

1 200₽

Строганов из говядины с картофельным пюре и маринованными огурцами

Beef stroganoff with mashed potatoes and pickled cucumbers

Говядина, шампиньоны, лук репчатый, сметана, сливки, зелень, картофель пай,

пюре картофельное, огурцы маринованные

Beef, champignons, onion, sour cream, cream, herbs, sweet potatoes, mashed potatoes,

pickled cucumbers

155/150/15 g / 755 kcal

750₽



ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

MAIN COURSES

Стейк из говядины «Нью-Йорк»

Beef steak «New York»

Говядина, кукуруза в початке, соус «Перечный», перец чили

Beef, corn on the cob, pepper sauce, chili pepper

230/100/30/2 g / 941 kcal

3 500₽

Стейк из свинины «Томагавк»

Pork steak «Tomahawk»

Свинина (корейка) на кости, соус сладкий чили, помидоры черри, салат «Фриллис», лук красный, соус песто, огурцы свежие

Pork on the bone, sweet chili sauce, cherry tomatoes, Frillis lettuce, red onion, pesto sauce, cucumbers

265/130/30 g / 1542 kcal

1 200₽

Куриная грудка с сое из овощей

Chicken breast with sauteed vegetables

Куриная грудка, баклажаны, кабачки, перец болгарский, помидоры черри, соус чили тайский, соус «Терияки», кинза

Chicken breast, eggplant, zucchini, bell pepper, cherry tomatoes,

Thai chili sauce, Teriyaki sauce, cilantro

310 g / 684 kcal

850₽

Биточки куриные с грибным соусом и картофельным пюре

Chicken chops with mushroom sauce and mashed potatoes

Куриный фарш, сухари панировочные Панко, пюре картофельное, соус грибной

Ground chicken, Panko breadcrumbs, mashed potatoes, mushroom sauce

120/150/50 g / 719 kcal

650₽



Стейк из лосося с кабачками в сливочном соусе

Salmon steak with zucchini in cream sauce

Филе лосося, кабачки, чеснок, тимьян, сливки, икра лосося

Salmon fillet, zucchini, garlic, thyme, cream, salmon caviar

140/130 g / 1238 kcal

1 600₽



Треска «Северянка» запеченная с атлантической креветкой и картофелем

Cod baked with Atlantic shrimp and potatoes

Филе трески, креветки атлантические, картофель, помидоры черри, соус «Бешамель»

Cod fillet, Atlantic shrimp, potatoes, cherry tomatoes, Bechamel sauce

350 g / 619 kcal

1 400₽



ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

MAIN COURSES



Камбала с томатами и оливками Каламата

Flounder with tomatoes and olives of Kalamata

Камбала, масло подсолнечное, каперсы, оливки каламата консервированные, лук репчатый, чеснок, вино белое, бульон куриный, зелень, помидоры черри, специи, маринад зеленый
Flounder, sunflower oil, capers, canned kalamata olives, onion, garlic, white wine, chicken broth, herbs, cherry tomatoes, spices, green marinade

200 g / 492 kcal

750₽



Котлетки из трески и палтуса с цветной капустой фри

Cod and halibut cutlets with cauliflower fries

Филе лосося, трески, палтуса, лук репчатый, сухари панировочные Панко
Salmon fillet, cod, halibut, onion, Panko breadcrumbs

120/145/40/20 g / 834 kcal

950₽



Палтус с бланшированными овощами

Halibut with blanched vegetables

Палтус на кости, черри, кабачки, оливки каламата, рыбный бульон
Boned halibut, cherry, zucchini, kalamata olives, fish broth

200/20 g / 619 kcal

1 400₽

ПЕЛЬМЕНИ

DUMPLINGS



Рыбные пельмени / Fish dumplings

Филе: трески, лосося, палтуса; лук репчатый, сметана, соус для рыбных пельменей, сливочное масло, розмарин, эстрагон, сливки
Fillets of cod, salmon, halibut; onion, sour cream, sauce for fish dumplings, butter, rosemary, tarragon, cream

220/60/10 g / 654 kcal

850₽



Пельмени с олениной под грибным соусом

Venison dumplings with mushroom sauce

Оленина, свинина, куриное бедро, лук репчатый, сливки, чеснок, тимьян, брусника, грибной соус, можжевельная ягода, сметана

Venison, pork, chicken thigh, onion, cream, garlic, thyme, lingonberries, mushroom sauce, juniper berry, sour cream

250/60/20 g / 735 kcal

750₽

Пельмени «Охотничьи» / Hunter's Dumplings

Свинина, сливки, лук репчатый, соус «Грибной», огурцы маринованные

Pork, cream, onion, mushroom sauce, pickled cucumbers

170/50 g / 743 kcal

650₽

ПАСТА

PASTE

Паста с морепродуктами

Pasta with seafood

Фетучини, креветка тигровая, кальмар, креветка атлантическая, помидоры черри, сыр Пармезан, лук порей, сливки

Fettuccine, tiger shrimp, squid, Atlantic shrimp, cherry tomatoes, parmesan cheese, leek, cream

290 g / 751 kcal

1 200₽

Фетучини с овощами в соусе песто

Fettuccine with vegetables in pesto sauce

Фетучини, базилик, фасоль стручковая, кабачки, лук порей, помидоры черри, перец болгарский, соус томатный, соус песто, перец Чили, сельдерей, сыр «Пармезан»

Fettuccine, basil, green beans, zucchini, leek, cherry tomatoes, bell pepper, tomato sauce, pesto sauce, chili pepper, celery, parmesan cheese

300/2 g / 652 kcal

600₽

Паста «Карбонара»

Pasta Carbonara

Спагетти, бекон варено-копченый, сливки, чеснок, желток куриный, яйцо перепелиное, сыр «Пармезан», зелень

Spaghetti, smoked bacon, leek, cream, garlic, chicken yolk, quail egg, parmesan cheese, greens

260 g / 1153 kcal

650₽

Паста «Болоньезе»

Pasta Bolognese

Спагетти, говядина, сельдерей, лук, морковь, чеснок, соус томатный, сыр «Пармезан»

Spaghetti, beef, celery, onion, carrot, garlic, tomato sauce, parmesan cheese

315 g / 654 kcal

650₽

Фетучини с говядиной

Fettuccine with beef

Фетучини, говядина, помидоры черри, лук порей, соус «Демигласс», зелень

Fettuccine, beef, cherry tomatoes, leeks, Demiglass sauce, herbs

280 g / 423 kcal

950₽

ДОПОЛНИТЕЛЬНО / ADDITIVES

Халапеньо, фасоль стручковая / Jalapeno, string beans

30 g, 50 g

120₽

Шампиньоны жареные, сыр «Пармезан»

Fried champignons, Parmesan cheese

50 g, 30 g

120₽

ГАРНИРЫ

SIDE DISHES



Овощи на пару / Steamed vegetables

Капуста брокколи, капуста брюссельская, капуста цветная, перец болгарский
Broccoli, Brussels sprouts, cauliflower, bell pepper,

150 g / 87 kcal

250₽



Овощи гриль / Grilled vegetables

Кабачки, баклажаны, перец болгарский, спаржа, помидоры черри, чесночок, тимьян
Zucchini, eggplant, bell pepper, asparagus, cherry tomatoes, garlic, thyme

150 g / 146 kcal

400₽

Картофельное пюре / Mashed potatoes

Картофель, молоко, масло сливочное / Potatoes, milk, butter

150 g / 274 kcal

200₽

Картофель печеный / Baked potatoes

Картофель беби, соль / Baby potatoes, salt

150 g / 197 kcal

200₽



Картофель фри / French fries

Картофель фри, соль / French fries, salt

150 g / 654 kcal

250₽



Рис отварной / Boiled rice

Рис, масло сливочное / Rice, butter

150 g / 226 kcal

200₽

СОУСЫ

SAUCES

Кетчуп, хрен, горчица, соус Сладкий Чили, соус Тар-Тар, соус Ремулад, соус Цезарь

Ketchup, Horseradish, Mustard, Sweet chili,
Tar-tar, Remoulade, Caesar

50 g

80₽



ВЫПЕЧКА

BAKERY

Пицца «Маргарита»

Pizza Margherita

Моцарелла, соус Итальянский, масло оливковое, базилик

Mozzarella, Italian sauce, olive oil, basil

310 g / 815 kcal

600₽

Пицца «Четыре сыра»

Pizza "Four cheese"

Сыры: моцарелла в рассоле, моцарелла, гауда, дор блю, соус Итальянский

Cheeses: mozzarella in brine, mozzarella, gouda, door blue, Italian sauce

400 g / 1185 kcal

800₽

Пицца с морепродуктами

Pizza with seafood

Соус Итальянский, креветки атлантические, крабовые палочки, ассорти сыров,

перец болгарский, маслины, оливки, помидоры, лук красный

Italian sauce, Atlantic shrimp, crab sticks, assorted cheeses, bell peppers, black olives, olives,

tomatoes, red onion

400 g / 879 kcal

800₽



Пицца «Пепперони»

Pepperoni pizza

Соус Итальянский, пепперони, ассорти сыров

Italian sauce, pepperoni, assorted cheeses

350 g / 1281 kcal

700₽



Пицца овощная с халапеньо

Vegetable pizza with jalapeno

Шампиньоны, соус Итальянский, лук салатный, перец болгарский, маслины,

оливки, помидоры, ассорти сыров, халапеньо

Champignon, Italian sauce, salad onion, bell pepper, black olives, olives,

tomatoes, assorted cheeses, jalapeno

400 g / 786 kcal

600₽

Булочка пражская с маслом

Prague bun with butter

50 g / 112 kcal

120₽

Булочка французская с маслом

French bun with butter

50 g / 96 kcal

120₽



Вегетарианское / Vegetarian



Острое / Spicy



ДЕСЕРТЫ, ФРУКТЫ

DESSERTS, FRUITS

Панна-кота бруснично-черничная

Panna-cotta lingonberry-blueberry

Черника, брусника, сливки, ванильно-сливочный мусс

Blueberries, lingonberries, cream, vanilla cream mousse

145 g / 444 kcal

550₽

Чарующая черника

Enchanting blueberry

Бисквит ванильный, черника, шоколад белый, сливки, йогуртовый мусс, шоколадно-черничный мусс

Vanilla biscuit, blueberries, white chocolate, cream, yoghurt mousse, chocolate-blueberry mousse

155 g / 474 kcal

600₽

Тарт черничный

Blueberry tart

Тарталетка песочная, крем сметанный с сыром маскарпоне, черника, мята, сахарная пудра, голубика

Shortbread tartlet, sour cream with mascarpone cheese, blueberries, mint, powdered sugar, blueberries

170/10 g / 847 kcal

550₽

Тарт брусничный

Lingonberry tarte

Тарталетка песочная, крем сметанный с маскарпоне, брусника, сметана, сахарная пудра, розмарин

Shortbread tartlet, sour cream with mascarpone, lingonberries, sour cream, powdered sugar, rosemary

180 g / 769 kcal

550₽

Чизкейк морошковый

Cloudberry Cheesecake

Морошковый мармелад, сырный мусс, коржи медовые, топпинг, голубика, мята, клубника

Cloudberry marmalade, cheese mousse, honey cakes, topping, blueberries, mint, strawberries

135 g / 427 kcal

500₽

Сорбе ягодное / Berry sorbet

Ягодное пюре, мята / Berry puree, mint

80/2 g / 144 kcal

350₽

Сорбе манговое / Mango sorbet

Пюре манго, персик консервированный, мята / Mango puree, canned peach, mint

110 g / 136 kcal

450₽

ДЕСЕРТЫ, ФРУКТЫ

DESSERTS, FRUITS

Брауни с ванильным мороженым и малиной

Brownie with vanilla ice cream and raspberries

Шоколадный бисквит, крем ганаш, пломбир, джем малиновый, малина, мята, соус ванильный

Chocolate sponge cake, ganache cream, ice cream, raspberry jam, raspberry, mint, vanilla sauce

50/100/30/50/20/2 g / 872 kcal

700₽

Венский штрудель с ванильным мороженым

Vienna strudel with vanilla ice cream

Рулет из слоеного теста, яблоко зеленое, арахис, изюм, корица, грильяж,

грецкий орех, соус ромовый, пломбир, мята, сахарная пудра, шоколад, брусника

Puff pastry roll, green apple, peanuts, raisins, cinnamon, grillage, walnuts, rum sauce, ice cream, mint, powdered sugar, chocolate, cranberries

150/20/30/60/5 g / 873 kcal

450₽

Торт «Наполеон»

Napoleon cake

Тесто слоеное, крем заварной, ликер, пудра сахарная

Puff pastry, custard, liquor, powdered sugar

130 g / 622 kcal

500₽

Сет мини-пирожных

Mini-cake set

Песочная корзиночка с малиной, десерт «Красный бархат» с сырным кремом,

медовый десерт, шоколадный десерт

Raspberry Sandwich, Red Velvet Dessert with Cheese Cream, Honey Dessert, Chocolate Dessert

50/50/50/70 g / 847 kcal

600₽

Торт «Медовик»

Honey Cake

Коржи медовые, крем сметанный с сыром маскарпоне, голубика, шоколадная глазурь

Honey cakes, sour cream cream with mascarpone cheese, blueberries, chocolate glaze

120 g / 631 kcal

500₽

ДЕСЕРТЫ, ФРУКТЫ

DESSERTS, FRUITS

Мороженое «Пломбир»

Ice cream «Plombir»

50 g / 118 kcal

180₽

Добавки к мороженому: шоколадная крошка

Ice cream additives: chocolate chips

20 g / 117 kcal

160₽

Добавки к мороженому: грецкие орехи

Ice cream additives: walnuts

20 g / 145 kcal

160₽

Топинги к мороженому: клубничный, карамельный, шоколадный

Toppings for ice cream: strawberry, caramel, chocolate

20 g / 64 kcal

90₽

Фруктовое ассорти

Fruit platter

Виноград, апельсин, киви, мандарин, яблоко зеленое, мята

Grapes, orange, kiwi, tangerine, green apple, mint

850 g / 440 kcal

1000₽

СВЕЖЕВЫЖАТЫЕ СОКИ

FRESH JUICE

Морковный, Яблочный, Апельсиновый, Лимонный, Грейпфрутовый

Carrot, Apple, Orange, Lemon, Grapefruit

100 ml / 97, 92, 191, 49, 219 kcal

220₽

ЧАЙ

TEA

Английский Завтрак

English breakfast

Популярная смесь черных сортов чая из Ассама, Цейлона и Кении. Идеален для начала дня.

A popular blend of black teas from Assam, Ceylon and Kenya. Strong tea, perfect to start the day.

400 ml

350₽

Ассам

Assam

Чай из знаменитого чайного штата Ассам на северо-востоке Индии. Золотистые почки, янтарный настой с ароматом Melissa и солодовым послевкусием.

Tea from the famous tea state of Assam in northeast India. Golden buds, amber infusion with Melissa's aroma and malty aftertaste.

400 ml

350₽

Зеленая Сенча

Green Sencha

Классический зеленый китайский чай, насыщенный ароматом риса.

Classic Chinese green tea, rich in rice aroma.

400 ml

350₽

Цветок Жасмина

Jasmine flower

Классический зеленый чай с нежным ароматом жасмина.

A classic green tea with a delicate jasmine scent.

400 ml

350₽

Эрл Грей

Earl Gray

Насыщенный черный чай с натуральным ароматом и цитрусовым вкусом спелого бергамота.

Rich black tea with natural aroma and citrus taste of ripe bergamot.

400 ml

350₽

Дикая вишня

Wild cherry

Роскошное сочетание черного чая с кусочками сладкой терпкой вишни.

A luxurious combination of black tea with pieces of sweet tart cherries.

400 ml

350₽

ЧАЙ

TEA

Таёжный сбор

Taiga collection

Зеленый чай (ганпаудер) с ягодами и листьями брусники, ягодами черники и ежевики, лепестками календулы и василька. Настой светло-зеленого цвета с пряным свежим вкусом и ярким ароматов таежных ягод.

Green tea (ganpauder) with berries and leaves of cranberries, blueberries and blackberries, marigold and cornflower petals. The infusion is light green in color with a spicy, fresh taste and bright aromas of taiga berries.

400 ml

350₽

Манго и Клубника

Mango and Strawberry

Фруктовый настой с легкой кислинкой летних ягод и ароматом спелого манго

Fruity infusion with a slight sourness of summer berries and the aroma of ripe mango

400 ml

450₽

Молочный Улун

Milk Oolong

Ароматный сорт улун Те Гуань Инь с приятным сливочным цветочно-карамельным вкусом.

Нежные полуферментированные листья ароматизируют молочной сывороткой

Fragrant Tie Guan Yin oolong variety with a pleasant creamy flower-caramel taste.

400 ml

450₽

Ройбос завтрак

Rooibos breakfast

Напиток на основе ройбоса со вкусом манго и освежающими апельсиновыми нотками.

Rooibos based drink with mango flavor and refreshing orange notes.

400 ml

450₽

Сочные ягоды

Juicy Berries

Освежающий летний напиток. Отлично подходит для употребления в горячем и холодном виде

Refreshing summer drink. Great for hot and cold consumption

400 ml

450₽

Тропическое наслаждение

Tropical delight

Фруктовый чай насыщенного и приятного красного цвета с превосходным ароматом спелых плодов манго.

Fruit tea of rich and pleasant red color with excellent aroma of ripe mangoes.

400 ml

450₽

ЧАЙ

TEA

Цветы ромашки

Chamomile flowers

Чай из цельных цветов ромашки имеет аромат душистого сена и цветочный травяной вкус.
Whole chamomile flower tea has a fragrant hay aroma and a floral herbal taste.

400 ml

450₽

Черный чай с чабрецом

Black tea with thyme

400 ml

450₽

Шиповник и гибискус

Rosehip and Hibiscus

Насыщенный красный чай с цитрусовыми нотами и сладким фруктовым вкусом.
A rich red tea with citrus notes and a sweet fruity taste.

400 ml

450₽

Спа blend

spa blend

Яркий купаж из цветов ромашки, ройбоса, вербены и яблока, дополненный специями и лемонграссом.

A bright blend of chamomile, rooibos, verbena and apple flowers, complemented by spices and lemongrass.

400 ml

550₽



КОФЕ

COFFEE

Эспрессо / Espresso

30 ml / 2 kcal

220₽

Американо / Americano

190 ml / 18 kcal

220₽

Капучино / Cappuccino

190 ml / 64 kcal

260₽

Латте / Latte

190 ml / 62 kcal

260₽

ДОБАВКИ К ЧАЮ, КОФЕ

TEA, COFFEE ADDITIVES

Мята / Mint

5 g

100₽

Лимон / Lemon

30 g

50₽

Апельсин / Orange

50 g

50₽

Молоко кокосовое / Coconut milk

100 g

120₽

Молоко миндальное / Almond milk

100 g

120₽

Мёд / Honey

50 g

100₽

БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ

SOFT DRINKS

Вода Bon Aqua с газом, без газа / Bon Aqua water still, sparkling 330 ml	240₽
Сок «Rich» яблочный, апельсиновый, вишневый, томатный «Rich» Juice apple, orange, cherry, tomato 200 ml / 44 kcal	260₽
Добрый «Orange», Добрый «Lime», Добрый «Cola», Rich «Tonic» «Orange», «Lime», «Cola», Rich «Tonic» 330 ml / 59 kcal	260₽
Морс бруснично-клюквенный / Morse lingonberry-cranberry 200 ml / 102 kcal	140₽
Боржоми, ж/б / Borjomi, can 330 ml	300₽
Боржоми / Borjomi 300 ml	350₽
Боржоми / Borjomi 500 ml	400₽
Тоник «Барристер» Классик, Имбирь Barrister Tonic Classic, Ginger 330 ml / 102 kcal	280₽



azimut

СИТИ ОТЕЛЬ
МУРМАНСК

ДЕТСКОЕ МЕНЮ
KID'S MENU

САЛАТЫ

SALADS

Салат с ветчиной

Ham salad

Картофель отварной, ветчина, зеленый горошек, кукуруза, свежие огурцы, перепелиное яйцо, майонез

Boiled potatoes, ham, green peas, corn, fresh cucumbers, quail egg, mayonnaise

120/65 g / 280 kcal

340₽

Салат с крабовыми палочками

Salad with crab sticks

Крабовые палочки, рис отварной, свежие огурцы и томаты, кукуруза, яйцо, майонез

Crab sticks, boiled rice, fresh cucumbers and tomatoes, corn, egg, mayonnaise

120/65 g / 258 kcal

340₽

СУПЫ

SOUPS

Уха «Золотая рыбка»

Fish soup

Уха из трески и сёмги с картофелем, морковью и пшеничными сухариками

Cod and salmon fish soup with potatoes, carrots and wheat crackers

250/15 g / 206 kcal

300₽

Суп от курочки рябы

Chicken soup

Куриный суп с пшеничной лапшой, картофелем и пшеничными сухариками

Chicken soup with wheat noodles, potatoes and wheat crackers

250/30 g / 267 kcal

300₽

ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

MAIN COURSES

Совунья

«Owl»

Котлета из свинины и говядины с картофельным пюре и свежими овощами
Pork and beef patty with mashed potatoes and fresh vegetables

80/120/50 g / 484 kcal

Шашлычок из курицы

Chicken skewer

Шашлычок из куриной грудки со свежими овощами и консервированным горошком
Chicken breast skewer with fresh vegetables and canned peas

120/70/20 g / 379 kcal

«Птички в гнезде»

«Birds in the nest»

Спагетти с парой фрикаделек из индейки
Spaghetti with a couple of turkey meatballs

100/150/80 g / 496 kcal

450₽

450₽

420₽



ГАРНИРЫ

SIDE DISHES

Наггетсы с картофелем фри и кетчупом

Nuggets with french fries and ketchup

Наггетсы из куриного филе, картофель фри, кетчуп

Chicken fillet nuggets, French fries, ketchup

100/150/50 g / 699 kcal

450₽

Гамбургер с картофелем фри

Hamburger with french fries

Гамбургер из говядины со свежими овощами и маринованным огурцом, картофель фри

Beef burger with fresh vegetables and pickled cucumber, French fries

150/100/30 g / 1107 kcal

600₽



ДЕСЕРТЫ, ФРУКТЫ

DESSERTS, FRUITS

Мороженое «Пломбир»

Ice cream «Plombir»

50 g / 118 kcal

180₽

Добавки к мороженому: шоколадная крошка

Ice cream additives: chocolate chips

20 g / 117 kcal

160₽

Добавки к мороженому: грецкие орехи

Ice cream additives: walnuts

20 g / 145 kcal

160₽

Топинги к мороженому: клубничный, карамельный, шоколадный

Toppings for ice cream: strawberry, caramel, chocolate

20 g / 64 kcal

90₽

Фруктовое ассорти

Fruit platter

Виноград, апельсин, киви, мандарин, яблоко зеленое, мята
Grapes, orange, kiwi, tangerine, green apple, mint

850 g / 440 kcal

1000₽

НАПИТКИ

BEVERAGE

Молочный коктейль с сиропом на выбор

Milkshake with syrup

250 g

300₽

Морс брусника-клюква

Lingonberry-cranberry fruit drink

330 ml

140₽

Лимонад «Добрый», «Orange», «Lime», «Cola»

Juice "Orange", "Lime", "Cola"

330 ml


260₽

Сок «Рич» яблоко, томат, апельсин, вишня

Juice «Rich» apple, tomato, orange, cherry

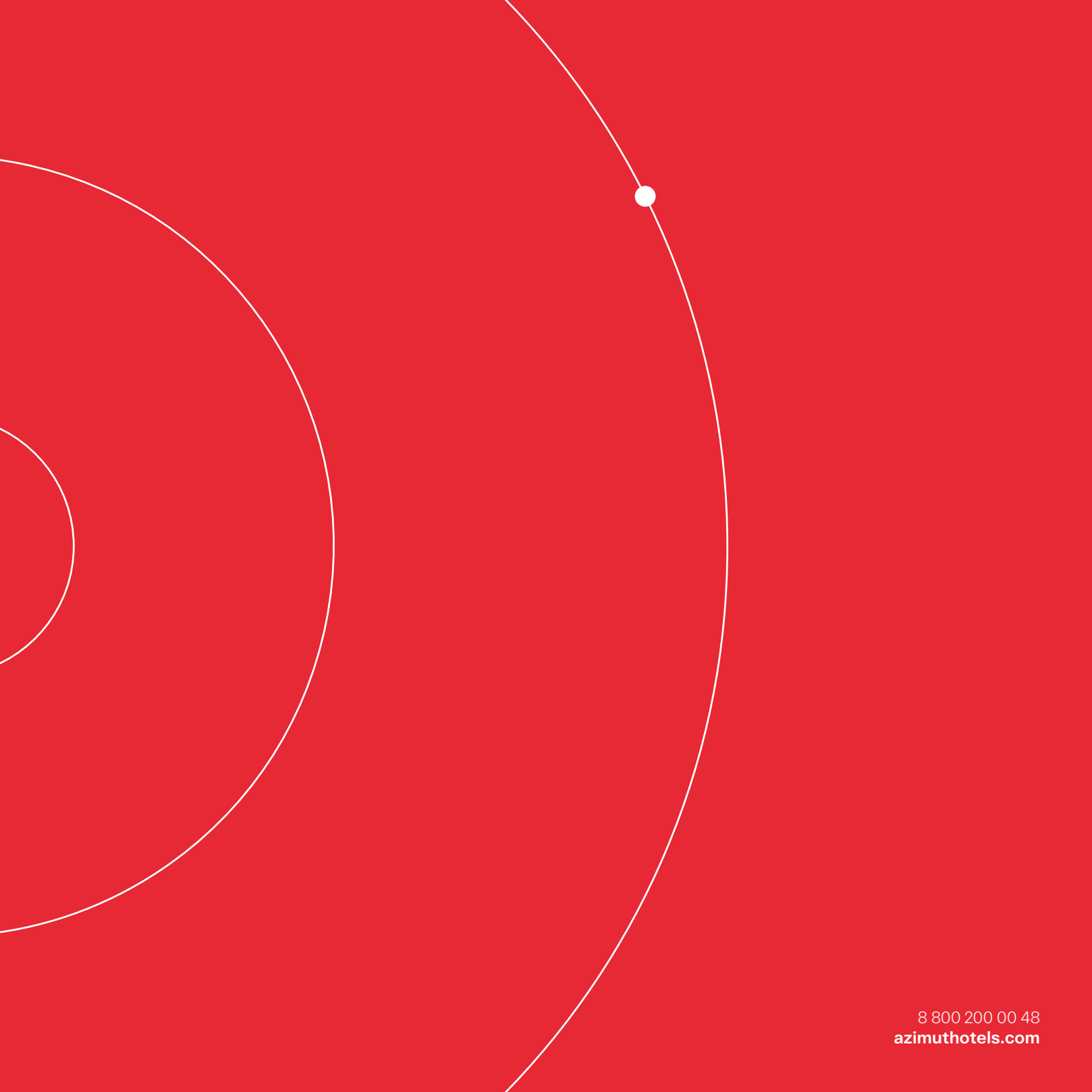
200 ml

260₽



В описаниях блюд могут не указываться детально входящие в их состав ингредиенты. При наличии у вас аллергии уточняйте подробный состав блюд у официанта или менеджера. Сведения, содержащиеся в данном лифлете, носят информационный характер. С меню, а также полным прейскурантом вы можете ознакомиться на доске потребителей. Подача блюд может отличаться от изображенной на фотографии.

The descriptions of the dishes may not specify the ingredients in detail. If you have allergies, ask your waiter or manager for full list of the ingredients. The information contained in this leaflet is for information purposes only. The menu, as well as the complete price list, can be found on the consumer board. Presentation of the food may differ from that shown in the picture.



8 800 200 00 48
azimuthhotels.com